

ESPAÑOL	Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local. PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales. • Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales. • Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales. • Este producto está diseñado para instalaciones en paredes de madera sólida, concreto sólido o bloques. ¡CUIDADO CON LA TENSION DE LOS TORNILLOS! • Utilice la herramienta adecuada para el peso total del equipo y los hardware. • Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO APLIQUE DEMASIADA TENSION a los tornillos. • Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños. • Este producto está diseñado para usar en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales. IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor. MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).
	Lea todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y montaje. Se veólfavor leer cuidadosa dóbres cualquier una de las instrucciones o avisos, por favor, entre en contacto con o su distribuidor local para asistencia. ATENCIÓN: U o uso con produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos. • Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais. • Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais. • Este produto é projetado para ser instalado em superfícies sólidas de paredes de madeira, paredes de concreto sólido ou blocos. ¡CUIDADO CON LA TENSION DE LOS TORNILLOS! • Utilice la herramienta adecuada para el peso total del equipo y los componentes anexados. • Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO APLIQUE DEMASIADA TENSION a los tornillos. • Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar asfixia si se ingieren. Mantenga estas ítems lejos del alcance de crianças. • Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais. IMPORTANTE: Asegure-se de que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição. MANTENIMENTO: Critique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

VIGYÁZAT: A termék használata nehezíti, nem is megadott módon jelképez, az esetleges instabilitás károsan sérülhet. Az alváltat a meghatározott szerelési útmutató alapján kell összeállítani. A szakszerűen összeszerelés károsodást vagy személyes sérülést okozhat. Meglehető biztonság felszerelés és eszközök kell használni. Ez a termék csak szakemberek által szerelhető össze.

A termék kifejezetten csak szilárd beton falakra vagy téglafalakra lett tervezve. Győződjön meg arról, hogy az alátámasztás helyén biztonságosan elhelyez a berendezés és az összes csatlakoztatott hardver a megfelelő támasztást. A termék használata során a falak és a csatlakozások ellenőrzésére kell fordítani a figyelmet. Kisebbségi nyelvek és nemzeti jelölések használata a helyi előírások, ha lenyelve elő. Tartsa távol ezeket az alkatrészeket a gyermekektől.

Fontos: Kérjük ellenőrizni, hogy megfelelően megépít az összes alkatrész az alkatrész listáján, a telepítési út. Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy hibás, telefonon keressük egyenesen a helyi képviselővel a szerelői KARBANTARTÁS. Ellenőrizze rendszeres időközönként, hogy a polc használata megbízható és biztonságos (legálább háromhavonta).

Διαβάστε ολόκληρο το χειρίδιο οδηγίων για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συνολική χρήση. Αν έχετε αποθηκεύσει ιστορίες σχετικά με οι συζητήσεις ή τις προεπισκοπές, παρακαλούμε επισκεφτείτε την με τοποκία μας ξεκινώντας για βοήθεια. **ΠΡΟΧΕΙΡΟ:** Χρησιμοποιήστε με πρόληψη βαρέτρα από τα ομακωτικά βαρύν που υποδεικνύονται ενδεχόμενα να προκαλέσουν αβέβαια πρόβλημα. * Πάντοτε μένετε ασφαλή τραυματισμό. * Οι βάσεις πρέπει να στερεώνονται σωστά. * Η βάση πρέπει να στερεώνεται σωστά. Αυτό το χειρίδιο οδηγίων εγκατάστασης είναι για προεκδοκία **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** μόνο σε στερεούς τοίχους από ακυρότητα ή τοίχους από τοίχια. * Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια υποστήριξης θα στηρίξει με ασφαλή το συνδυασμένο βάρος του εξοπλισμού και όλων των εξαρτημάτων και εξαρτημάτων που είναι προεξορισμένα. * Χρησιμοποιήστε τις βάσεις στερέωσης που παρέχονται και **ΜΗΝ** **ΑΦΗΤΕ** τις βάσεις στερέωσης. * Το προϊόν αυτό περιέχει μικρά αντικείμενα που είναι εύκολα χαμένα και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ατυχήματα. * Το προϊόν αυτό περιέχει μικρά αντικείμενα που είναι εύκολα χαμένα και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή ατυχήματα. Η χρήση αυτού του προϊόντος σε ελαστικούς χώρους μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη προϊόντος και τραυματισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα εξαρτήματα σύμφωνα με τη λίστα ελέγχου στοιχείων πριν από την εγκατάσταση. Εάν κάποια εξαρτήματα λείπουν ή είναι ελαστικά, καλέστε τον τεχνικό υποστήριξης της εταιρείας σας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Ελέγξτε ότι ο βραχίονας είναι ασφαλής και τίθεται για χρήση σε τακτά χρονικά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες).

Przed rozpoczęciem instalacji i montażu proszę dokładnie przeczytać całe instrukcje. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących instalacji, poleceń lub ostrzeżeń skontaktuj się ze swoim lokalnym dystrybutorem lub uzyskaj pomoc. **UWAGA:** Użycie z produktami o większej wadze niż zalecana może skutkować niestabilnością całej konstrukcji i doprowadzić do uszkodzenia mienia oraz obrażeń ciała.

- Uchwyty muszą być przymocowane dokładnie tak jak zostało to opisane w instrukcji. Nieoprawione mocowanie może doprowadzić do uszkodzenia mienia oraz poważnych obrażeń ciała.
- Ten produkt powinien być montowany przez specjalistów. Konieczne jest użycie właściwych narzędzi oraz odpowiednich środków ochrony. • Ten produkt został zaprojektowany tak, aby montować go tylko w określonych warunkach. Nie należy używać go w sposób niezgodny z przeznaczeniem. • Nie należy używać go w sposób, który jest niebezpieczny dla Ciebie lub innych. • Nie należy używać go w sposób, który może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie mienia.
- Do montażu użyj złączonych szrob oraz **NIE DOCAKAJ! ICH ZBYT MOĆNO** podczas montażu. • Ten produkt zawiera małe elementy, które mogą spowodować uduszenie po pokłuciu. Trzymaj wszystkie elementy z dala od dzieci. • Produkt jest przeznaczony jedynie do użycia w pomieszczeniach. Użycie go w warunkach zewnętrznych może doprowadzić do niewłaściwego działania produktu oraz uszkodzenia mienia oraz obrażeń ciała.

Przed instalacją proszę uważnie przeczytać wszystkie wskazówki oraz zwrócić uwagę na złączone listy. Jest brakujące częściowe zestawu lub jest on uszkodzony skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem z prośbą o zamianę.

KONSERWACJA: Co jakiś czas sprawdzaj czy wspornik jest zabezpieczony i stabilny – co najmniej raz na 3 miesiące.

Lexoni të gjithë manualin e udhëzimeve para se të filloni instalimin dhe montimin. Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me ndonjë nga udhëzimet ose paralajmërimet, ju lutemi kontaktini distributorin tuaj lokal për ndihmë.

KUJDES: Përdori me produkte që mund të rezultojnë në përdorueshmëri kudo shkaktat dëmtime të mundshme. • Hritet duhet të bashkëligjitet specifikisht në udhëzimet e montimit. Installimi i pajisjeve të shumta mund të shkaktojë dëme të rëndësishëm të rreze personale. • Duhet të përdoret vagoni dhe mjete të përkatshme. Ky produkt duhet të instalohet nga profesionistët. • Ky produkt është i ndaluar për t'u përdorur në mjedise të mbyllura ose të ngushta. • Ky produkt është i ndaluar për t'u përdorur në mjedise të mbyllura ose të ngushta që gjatë përdorimit krijon komponente të bashkëligjit. • Përdorni vidhe e montim të siguruar dhe **VESHJET E MËBAJTURAVE**. • Ky produkt përmban artikuj të vegjëlorëve që mund të jenë ne rrezik i mbyltes nëse paligjit. Mbanë këto objekte larg fëmijëve. • Ky produkt është i destinuar vetëm për përdorim të brendshëm. Përdorimi i këtij produkt jashtë mund të çojë në dëshmim të prodheve të lëndime personale.

E RENDESHISHE: Sigurohuni që në këni marrë të gjitha pjesët sipas listës së kontrollit të komponenteve para instalimit. Nëse ndodhën pjesë mungon ose është e gabuar, telefononi distributorin tuaj vendor për një zëvendësim.

MIRREMBAJTJA: Kontrolloni që kllapa të jetë e sigurt dhe u dorë të përdorët në intervale të rregullta (të pakten çdo tre muaj).

[illegible]

Прогледот го целокупно уште за употреба пред да започнете со инсталација и монтажа. Ако имате било какви прашања во врска со некое од инструкциите или предупредувањата, ме молиме контактирајте го вашиот локален дистрибутер за помош.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Употреба на производот потешки од означените технички надрокот може да резултира со нестабилност што предизвикува можна повреда.

- * Монтажата мора да биде реализирана како што е наведено во упатствата за монтажа. Несоодветна инсталација може да резултира со оштетување или сериозна лична повреда. *
- * Треба да се внимава на забележителните предупредувања на производот. Овие предупредувања се однесуваат на штети беговички уреди или издвојување од типот. *
- * Проверете дали површина површина безбедно ќе ја поддржи комбинираната тежина на опремата и сите додатоци на хардверски уреди и компоненти. *
- * Користете ги припоениците за вентилација и **НЕ ГИ ПРЕЗАЊУВАЈТЕ**. *
- * Овој производ содржи мали предмети кои не можат да бидат опасни за гадење ако се проглатат. Чувате ги овие предмети подалеку од деца. *
- * Овој производ е наменет само за внатрешна употреба. Користењето на овој производ на отворено може да доведе до оштетување на производот и лична повреда. *
- * Не дозволете да се приклучат на овој производ сади дистрикта со спецификација на компоненти пред да ја започнете инсталацијата. Ако некои делови недостапуваат или се неиставни, контактирајте го вашиот локален дистрибутер за замена.

ОДРУЖЕНИЕ: Проверьте дали држачот е безбедно поставен и потребно е да се проверува во редовни интервали (најмалку на секои три месеци).
 Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкции или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным дистрибутором для получения помощи. **Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям. Не допускайте, чтобы на изделие оказывали нагрузку, превышающую расчетную. Не используйте продукты для хранения вещей, которые могут повредить устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами. • Продукт предназначен для установки на деревянные каркасные стены, твердые цементные стены или кирпичные стены. • Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих. • Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и **НЕ ПЕРЕКЛАДЫВАТЬ** установочные шурупы. • Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте. • Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает какого-либо детали или они поломаны, свяжитесь с Вашим

Pročitajte cijeli priručnik s uputama prije početka instalacije i montaže. Ako imate bilo kakvo pitanje u vezi bilo koje od instrukcija ili upozorenja, molimo obratiti se lokalnom distributeru za pomoć.

OPREZ: Upotreba proizvoda težih od nazivne težine može dovesti do nestabilnosti i uzrokovati oštećenja. • Nosna: maki bilo kojeg manta koji su navedeno u uputstvu za montažu. Neispravna montaža može dovesti do oštećenja ili ozbiljnih ozljeda. • Obavezna je upotreba sigurnosne opreme i odgovarajućeg alata. Ovaj proizvod bi trebao instalirati samo profesionalci. • Ovaj proizvod je osmišljen kako bi se montirao na drvene stube, zidove, betonske zidove ili opke. • Uvjerite se da nosivi zid može sigurno izdržati kombinovanu težinu opreme i sve spojene komponente nosaca.

• Zategnute žarke čvrsto, ali NE PREJAKO ZATEGNETI jer može doći do oštećenja zidova. • Ovaj proizvod sadrži male stvari koje bi mogle uzrokovati gušenje ako se progutaju. Držite ove stvari van domašaja djece. • Ovaj proizvod namijenjen je samo za unutrašnju upotrebu. Koristite ovaj proizvod na otvorenom može dovesti do kvara proizvoda, opreme i tjelesne povrede.

• Ovaj instalacijski priručnik treba čuvati kao dokumentaciju. Ukoliko neke dijelove proizvoda ili su neispravni, nazovite svog lokalnog distributera za zamjenu.

ODBAJANJE: Proizvođač i nosač ne odgovaraju za povrede ili štete uzrokovane upotrebom u neopremljenim vremenskim intervalima (najmanje tri mjeseca).

CZ
 Před instalací a montáží si přečtěte celý návod k použití. Pokud máte jakékoliv otázky týkající se některého kroku nebo upozornění, obraťte se na místního distributora pro pomoc.
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte šroubovák, který přesahuje uvedenou nosnost, jinak to může mít za následek poškození nebo způsobit vážné zranění.
 • Dodržujte montážní postup uvedený v návodu. Nesprávná instalace může způsobit poškození produktu nebo vážné zranění.

- Je nutné použít bezpečnostní vybavení a vhodné nástroje. Řešení výrobek by měl instalovat odborník.
- Tento výrobek je určen k montáži na pevně betonové nebo zděné stěny.
- Ujistěte se, že je nosná plocha bezpečnostní únosy hmotnosti zařízení a všech příslušených komponentů.
- Použijte příložené montážní prvky. NEUHAUTIGE PRÄLIS SILNE, aby nedošlo k poškození produktu.
- V této výrobkové sadě naleznete předměty, které mohou být malé nebo ostré. Udržujte tyto předměty mimo dosah dětí.
- Tento výrobek je určen pouze pro použití v interiéru. Používání tohoto produktu v jiném prostředí může vést k poškození produktu a zranění.

DŮLEŽITÉ: Před instalací se ujistěte, že jste obdrželi všechny díly podle kontrolního seznamu komponentů. Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na místního distributora pro jejich výměnu.

- Údržba: Bezpečnostní kontrolu je nutné provádět pravidelně.

7 **Note:** Reverse the mounting plate for left or right side mounting.

[illegible][illegible]

A diagram of a horizontal beam supported by three vertical supports. The central support is a triangular bracket pointing upwards, while the two end supports are circular bases. A downward-pointing arrow is located at the center of the beam, representing a load.



WHITE

SHARK

RSC-A05

CONQUEROR-2

FOLDABLE RACING STEERING
WHEEL STAND WITH GEAR SHIFTER

Instruction Manual



IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

H Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.
VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

IMPORTANT: Les renseignements techniques (réglementation, avis d'installation et statut fiscal) ainsi qu'un dessin d'essai sont fournis en français. Lire entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance. **ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles. Les poids nominaux indiqués sont des valeurs maximales. Ne pas dépasser ces poids nominaux. Ne pas utiliser d'outils ou d'équipement qui entraînerait des dommages ou de graves blessures aux personnes. Un équipement de sécurité et les autres appropris doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels. • Ce produit est conçu pour être installé uniquement sur des murs en béton massif ou en brique. • Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'unité et de tous les matériaux et composants associés. Ne pas utiliser sur des surfaces de soutien qui ne peuvent pas supporter le poids combiné de l'unité et de tous les matériaux et composants associés. • Les enfants ne doivent pas utiliser ce produit sans la supervision d'un adulte. • Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit et des blessures aux personnes. **IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il le remplace.

OPREZ: Prihrana vrsta regulatora (za rješenja) može biti različita, ovisno o vrsti zemljišta, vrste i količini hranjivih tvari koje su potrebne. Za detaljnije informacije kontaktirajte našeg stručnjaka. **OPREZ:** Prihrana vrsta regulatora (za rješenja) može biti različita, ovisno o vrsti zemljišta, vrste i količini hranjivih tvari koje su potrebne. Za detaljnije informacije kontaktirajte našeg stručnjaka.

SRPSKI Proizilac je u mogućnosti dostaviti instalacije i montaže. Ako imate bilo kakvo pitanje u vezi bilo koje instalacije ili upotrebe, molimo Vas da se obratite lokalnom distributeru za pomoć.
PAZINJA: Upotreba proizvoda težih od nazivne težine može dovesti do nestabilnosti i uzrokovati oštećenja.
 • Nosac mora biti montiran kao što je navedeno u uputstvu za montažu. Pogrešna montaža može dovesti do oštećenja ili ozbiljnih povreda. • Obavezna je upotreba sigurnosne opreme i odgovarajućeg alata. Ovak proizvod je trebao montirati samo profesionalac. • Ovak proizvod je osmišljen kako bi se montirao na drvene stube, zidove, betonske zidove ili zidove od opeke.
 • Uvjerite se da nosači zid (ne koji se trebao nosač) mogu sigurno izdržati kombinirani (zidnu težinu i opterećenje) ovaj proizvod i svih spojitelnih komponenti nosača. • Zategnite sigurno čvrsto, **ALI NE PREJAKO**, sve spojnici osim nosača. • Ovak proizvod osuđuje i ne treba ga koristiti na bilo koji drugi način. Osuđuje se stvarati izvan domaća dežda. • Ovak proizvod namijenjen je samo za unutrašnju upotrebu. Koristi se proizvodom na otvorenom može dovesti do kvara proizvoda, opreme i neželjenih povreda.
VAŽNO: Pre ma montažu provjerite jes li i dobili svu delove i alate isporučenih delova. Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, nazovite svu lokalno distributera za zamenu.

ATTENZIONE: l'uso di prodotti così pesanti ed in quantità può causare instabilità e provocare danni.
 * Questo prodotto contiene piccoli oggetti che potrebbero causare soffocamento per ingestione. Tenere queste cose fuori dalla portata dei bambini. * Questo prodotto è destinato esclusivamente ad uso interno. L'utilizzo di questo prodotto all'esterno potrebbe portare al fallimento del prodotto e lesioni personali.

[illegible][illegible]

INȚERȚARE: Verificată dacă suportul este sigur și sigur la folosire la intervale regulate (cel puțin o dată la trei luni).

Pred montažo oz. nameštavijo previdno prebitne navdane. Če imate kakšni skodi dodatno vprašanje, se za pomoč obrnite na distributerja. **OPOMORILO!** Uporaba proizvodov težjih od navedene teže, lahko privede do nestabilnosti ali razpok poškodb. • Namestilo je potrebno namestiti takto, kot je to navedeno v navodilih. Nepravilna namestitav lahko povzroči poškodbe. • Pri namestitvi morate uporabiti ustrežna orodja za namestitve in varnostno opremo. • Najbolje je, da vam namelec namestijo strokovnjaki. Izdelek se lahko namesti na lesene drogeve, beton ali opčatene stene. • Poskrbite, da podlaga na katero boste izdelek namestili lahko vzdrži skupno težo nosilca in opreme nameščene nanj. • Vkljake pritrjite čvrsto, **VENOAR PAZITE**, da ne učitite navoara na vijakih. • Opremo za montažo in sam namelec hranite izven dovoza otrok, saj pakli vsebuje majhne predmete, ki lahko povzročijo zadušitev v primeru zažuljenja. • Izdelek je primeren le za notranjo uporabo. Izdelek ne uporabljajte na prostem, saj lahko privede do neuporabnosti izdelka ali razpok telesnih poskod.

OPOMORILO! Pred namestitvijo izdelka se prepričajte, da imate vsa potrebna dela za namestitve, ki so na seznamu. Če ugotovite, da v paketu nečesa ni, se obrnite na lokalnega prodajalca ali distributerja.

VZORZEVANJE: Ko ste izdelek namestili, se enkrat preverite, če je vse dobro pritrjeno. Izdelek večkrat preverjajte (najmanj na vsake tri mesece), zato da ne bi prišlo do morebitnih nevspešnosti.

10  **CAUTION:** When release the knobs

 **hold the pedal with one hand in order to prevent it from falling.**

Technical drawing of a mechanical assembly. It shows a horizontal shaft with a pulley at the left end and a bracket at the right end. The shaft has several holes along its length. The bracket is attached to the shaft and has a vertical plate with a hole. The drawing is a perspective view.